Nella primavera 1995 hanno trovato collocazione alcuni concerti sostenuti da orchestre ospiti. Il 30 marzo la National Philharmonic Lituana ha presentato il "Messia" di Haendel con la direzione di Lord Yehudi Menuhin.

In occasione delle celebrazioni per il 25 aprile, l'Orchestra del Teatro Carlo Felice ha tenuto un Concerto, diretto da György Györivanyi-Rath, la Sinfonia in do minore di Beethoven e la Sinfonia dal Nuovo Mondo di Dvorak.

Un appuntamento di notevole importanza si è avuto il 6 maggio quando l'Orchestra dell'Accademia Nazionale di Santa Cecilia, diretta da Daniele Gatti, ha presentato il Concerto per orchestra di Bartok e la Sinfonia N.1 di Brahms.

Pochi giorni dopo, esattamente il 10 maggio, una nuova Orchestra ha tenuto il suo concerto ospite al Teatro Carlo Felice. L'Orchestra del Teatro Marijnski di San Pietroburgo ha presentato, sotto la guida del suo direttore stabile, Valery Gergiev, un programma comprendente musiche di Wagner e di Mussorgski.

Nel periodo compreso fra aprile e luglio un'intensa attività concertistica ha coinvolto il Coro e l'Orchestra del nostro Teatro. Tale attività si è svolta in Chiese e Teatri di tutta la regione Liguria creando così legami sempre più stretti fra il nostro Teatro e il circuito regionale.

La Stagione Sinfonica autunnale del 1995 è stata inaugurata dall'esecuzione della II Sinfonia di Mahler "La Resurrezione" diretta dal M° John Neschling con il soprano Pamela Coburn e il mezzosoprano Lioba Braun il 22 e il 24 settembre.

Yoel Levi e Andrei Gavrilov hanno dato vita al secondo Concerto il 29 settembre e il 1° ottobre. Sono state eseguite musiche di Rachmaninov, Ravel e Saint-Saëns.

La 42^ edizione del Concorso Internazionale Niccolò Paganini ha rappresentato il terzo appuntamento della Stagione Sinfonica con le consuete esecuzioni pubbliche della semifinale e della finale il 7 e 8 ottobre.

Nel quadro delle ospitalità, l'Orchestra Regionale della Toscana ha festeggiato i 70 anni di Luciano Berio con un Concerto diretto dallo stesso compositore con musiche sue, di Maderna, Milhaud, Ravel e Mahler.

L'Orchestra del Carlo Felice ha ripreso la Stagione con l'esecuzione del Concerto N.1 per pianoforte e orchestra di Ciajkovskij, con il solista Grigory Sokolov, e con la 5^ Sinfonia di Shostakovic, ambedue dirette da György Györivanyi-Rath.

Altra importante ospitalità è stata quella della Chamber Orchestra of Europe diretta da Richard Lester con musiche di Händel, Bach padre e figlio.

Il 20 ottobre il Direttore James Judd e il violinista Vadim Repin hanno eseguito il Concerto in la minore per violino e orchestra di Shostakovic.
Successivamente, all'interno dello stesso programma, è stato eseguito il bellissimo Requiem di Gabriel Fauré con il soprano Laura Cherici e il baritono Stefano Antonucci.

Un appuntamento di grande interesse è stato rappresentato dal Concerto del 27 e 29 ottobre per l'esecuzione del grande poema sinfonico di Richard Strauss "Vita d'eroe". Sul podio Spiros Argiris che ha poi accompagnato il grande oboista Hansjoerg Schellenberger nella esecuzione del famoso concerto per oboe e orchestra sempre di Strauss.

Il 4 e 5 novembre, il Direttore Moshe Atzmon e il violinista Massimo Quarta hanno eseguito il Concerto per violino e orchestra di Stravinskij. Nel resto del programma sono state eseguite la sinfonia N.8 di Antonìn Dvoràk e l'ouverture dall'Oberon di Carl Maria von Weber.

Mendelssohn, César Franck e Maurice Ravel sono stati i musicisti eseguiti dal concerto del 10 e 12 novembre. Il Direttore era Aldo Ceccato, al pianoforte il pianista genovese Andrea Bacchetti.

Un interessantissimo avvicendamento sinfonico è stato il Concerto del 17 e 19 novembre per la presenza del Maestro Zoltan Pesko e del pianista Sergio Fiorentino.

Il celebre pianista napoletano ha suonato il bellissimo Concerto N.3 di Rachmaninov, mentre nella seconda parte il tenore James Wagner e il mezzosoprano Anne Gjevang hanno preso parte all'esecuzione della complessa cantata di Gustav Mahler "Das Lied von der Erde".

E' stata l'ultima e commovente volta di Gianandrea Gavazzeni sul podio del Teatro Carlo Felice quella rappresentata dall'esecuzione de "Il Natale del Redentore" di Lorenzo Perosi il 23 dicembre.

Il Maestro Gavazzeni, fra l'altro, era fra i pochissimi in vita ad aver diretto ancora nel vecchio Carlo Felice. I solisti erano Denia Mazzola, Lidia Tirendi, Marcelo Alvarez e Roberto Frontali.

L'anno 1995 è stato concluso, a livello operistico, dall'inaugurazione della Stagione Lirica 1995/96 con l'opera "La Traviata" di Giuseppe Verdi per la regia di Lluis Pasqual, scene e costumi di Luciano Damiani e sotto la direzione di Daniel Oren.

Questa edizione del capolavoro verdiano è stata particolarmente significativa per due aspetti della produzione: il primo rappresentato dal debutto di Mariella Devia nel ruolo di Violetta, il secondo dallo spettacolo di Lluis Pasqual coprodotto con il Festival di Salisburgo. Il regista spagnolo ha volutamente sgombrato l'aspetto visivo dal dramma di Violetta da ogni aspetto inutile e da ogni sovraccarico decorativo, impostando il nucleo narrativo della sua regia su un senso diffuso di nostalgia di un'epoca felice trascorsa e sull'arrivo inesorabile della fine.

Daniel Oren ha perfettamente assecondato il taglio voluto da Pasqual in ciò coadiuvato dalla brillantezza dei suoi interpreti quale la già citata Mariella Devia, il tenore debuttanete Marcelo Alvarez, il baritono Paolo Coni.

Nei cast successivi si sono alternati la più volte applaudita "Violetta" Giovanna De Liso, il baritono Roberto Frontali e il tenore Franco Farina.

Il Direttore Artistico
(M° Niccolò Parente)

Il Sovrintendente
(Dott. Sergio Escobar)

Genova, 30 marzo 1995

CONTO CONSUNTIVO ESERCIZIO 1995

SPETTATORI PAGANTI E ENTRATE DA BOTTEGHINO E PER ABBONAMENTO

ALLEGATO 1

Spettatori

Spettatori paganti	n° 121.660
Altri spettatori paganti non a borderò (visite guidate)	n° 276
Spettatori non paganti/manifestazioni gratuite	n° 37.050
TOTALE SPETTATORI	**n° 158.986**

Entrate lorde da borderò	Lit. 2.148.292.354
Abbonamenti	Lit. 4.706.832.494
Altre entrate non a borderò	Lit. 1.380.000
TOTALE ENTRATE	**Lit. 6.856.504.848**

Il Sovrintendente
(Dott. Sergio Escobar)

Genova, 30 marzo 1996

CONTO CONSUNTIVO ESERCIZIO 1995

ALLEGATO N° 2

Spese per il personale artistico	Lit.	10.572.212.683
Acquisto materiale di consumo e noleggio di materiale tecnico	Lit.	204.891.169
Compensi per speciali incarichi	Lit.	300.769.250
Stampa manifesti e locandine	Lit.	114.050.165
Stampa biglietti	Lit.	7.770.000
Stampa programmi	Lit.	123.188.942
Pubblicità ed inserzioni	Lit.	209.100.306
Servizi fotografici	Lit.	10.000.000
Spese per manifestazioni fuori sede	Lit.	8.925.798
trasporti e facchinaggi	Lit.	329.675.008
Noleggio materiale teatrale	Lit.	1.305.880.340
Noleggio materiale musicale e manutenzione strumenti	Lit.	115.307.156
Diritti d'autore e demaniali	Lit.	1.367.066.478
Acquisto materiale e strumenti musicali	Lit.	25.013.000
Acquisto allestimenti e costumi	Lit.	843.582.442
Attività in Regione	Lit.	315.344.147
Festival del Balletto Int. di Nervi	Lit.	943.192.000
T O T A L E	**Lit.**	**16.795.968.884**

Il Sovrintendente
(Dott. Sergio Escobar)

Genova, 30 marzo 1996

CONTO CONSUNTIVO ESERCIZIO 1995

SPETTACOLI IN SEDE E FUORI SEDE

ALLEGATO N° 3

	n° recite/esecuzioni
Attività lirica nel Teatro principale	68
Attività di balletto	14
Attività Sinfonica nel Teatro Principale	58
Attività Sinfonica fuori sede	26
Attività cameristica nel Teatro principale	3
Attività cameristica fuori sede	11
Totale recite/esecuzioni	**180**
Visite guidate	110
Manifestazioni collaterali	120
Totale Generale Manifestazioni	**410**

Il Sovrintendente
(Dott. Sergio Escobar)

Genova, 30 marzo 1996

CONTO CONSUNTIVO ESERCIZIO 1995

ORGANICO PERSONALE IN SERVIZIO ALLA DATA DEL 31/12/1995

A L L E G A T O N° 4

	STABILI	CONTRATTI A TEMPO DET.	CONTRATTI PROFESSIONALI
ORCHESTRA	69	50	5
CORO	54	31	=
MAESTRI	7	3	3
TERSICOREI	==	==	=
IMPIEGATI E DIRIGENTI	39	11	=
TECNICI	66	48	=
	235	143	8

Il Sovrintendente
(Dott. Sergio Escobar)

Genova, 30 marzo 1996

PAGINA BIANCA

RELAZIONE DEL COLLEGIO DEI REVISORI

PAGINA BIANCA

V E R B A L E N. 109/1996

Il giorno 10 aprile 1996, si è riunito, presso l'Ente Autonomo Teatro Comunale di Genova, Carlo Felice, il Collegio dei Revisori dei Conti per procedere all'esame del Conto Consuntivo 1995 ed alla redazione della relazione di cui all'articolo 23 del D.P.C.M. 565 del 6 maggio 1994.

Sono presenti i Signori.:

Dott. Alessio VENTURA	- Presidente
Dott. Narcisa BRASSESCO PACE	- Componente
Dott. Pietro SEGALERBA	- Componente
Dott. Pietro Carlo SULIS	- Componente

Al Bilancio in questione è allegata la relazione che illustra l'attività realizzata nel 1995 che, in sostanza, dà atto della realizzazione del programma artistico proposto in sede di predisposizione del Bilancio di Previsione.

Il Bilancio inoltre è corredato da una relazione amministrativa dalla quale emergono, per i singoli capitoli di bilancio, le previsioni iniziali, quelle definitive, gli accertamenti o gli impegni operati e gli scostamenti positivi e negativi conseguenti.

Le variazioni al Bilancio di Previsione ritenute necessarie nel corso dell'esercizio, sono state approvate dal Consiglio di Amministrazione e sulle stesse il Collegio dei Revisori ha espresso di volta in volta il prescritto parere.

Dal punto di vista strutturale il Conto Consuntivo è composto dal rendiconto finanziario contenente le risultanze della gestione di competenza e di quella dei residui, dalla situazione patrimoniale, dalla situazione amministrativa e dal conto economico. Esso è corredato altresì dall'elenco dei residui attivi e passivi al 31/12/1995.

Il rendiconto finanziario presenta le seguenti risultanze complessive riferite alla mera gestione di competenza:

BILANCIO RIEPILOGATIVO DELLE ENTRATE PER TITOLO - ESERCIZIO 1995

ENTE AUTONOMO TEATRO COMUNALE DELL'OPERA DI GENOVA
GESTIONE DI COMPETENZA

CAPITOLO AR.	Denominazione	PREVISIONI INIZIALI	PREVISIONI VARIAZIONI IN RIU'	PREVISIONI VARIAZIONI IN MENO	PREVISIONI DEFINITIVE	SOMME PAGATE RISCOSSE	SOMME DA PAGARE DA RISC.	SOMME TOTALI	DIFFERENZE	RESIDUI ALL'INIZIO ESERCIZIO	PAGATI RISCOSSI	DA PAGARE DA RISC.	TOTALI	VARIAZIONI	TOTALE RESIDUI AL TERMINE ESERCIZIO
** E 0															
** Subtotal **		0.000	2671000.000	0.000	2671000.000	0.000	0.000	0.000	-2671000.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000
** E 1	ENTRATE DERIVANTI DA TRASFERIMENTI CORRENTI														
** Subtotal **		46555000.000	1444000.000	2721000.000	45278000.000	35216338.100	1852706.400	37069044.500	-8208955.500	563049.116	435845.006	254730.000	690575.006	127525.890	2107436.400
** E 2	ALTRE ENTRATE														
** Subtotal **		8055000.000	0.000	0.000	8055000.000	5204492.756	2135016.723	7339509.479	-715490.521	1208149.498	998080.138	315251.740	1313331.878	105182.380	3450288.463
** E 3	ENTRATE IN CONTO CAPITALE														
** Subtotal **		500000.000	300000.000	0.000	800000.000	3200.000	506087.951	509287.951	-290712.049	275311.775	0.000	275311.775	275311.775	0.000	781399.725
** E 5	PARTITE DI GIRO														
** Subtotal **		26800000.000	1690727.740	195000.000	28295727.740	18233339.478	5033425.333	23266764.811	-5028962.929	7428534.211	3579180.789	3704154.987	7283335.776	-146198.435	8737580.320
*** Total ***		81910000.000	6105727.740	2916000.000	85099727.740	58657370.334	9527236.407	68184606.741	-16915120.999	9475044.600	5012105.933	4549448.502	9561554.435	86509.835	14076684.909

BILANCIO RIEPILOGATIVO DELLE USCITE PER TITOLO - ESERCIZIO 1995

ENTE AUTONOMO TEATRO COMUNALE DELL'OPERA DI GENOVA
GESTIONE DI COMPETENZA

CAPITOLO AR.	Denominazione	..P R E V I S I O N I..... INIZIALI.....	VARIAZIONI.. IN PIU'.....	IN MENO.....	DEFINITIVE...	.....S O M M E..... PAGATE..... RISCOSSE.....	DA PAGARE.... DA RISC.....	TOTALI.....	DIFFERENZE...	RESIDUI..... ALL'INIZIO.. ESERCIZIO...	PAGATI..... RISCOSSI....	DA PAGARE... DA RISC.....	TOTALI.....	VARIAZIONI..	TOTALE..... RESIDUI AL.. TERMINE..... ESERCIZIO...
** U 1	SPESE CORRENTI														
** Subtotal **		51240000.000	14784090.508	13260090.508	52764000.000	41889608.852	5580470.539	47470079.391	5293920.609	13505229.952	3649910.774	9610992.853	13260903.627	-1044326.125	14191463.392
** U 2	SPESE IN CONTO CAPITALE														
** Subtotal **		3870000.000	893500.000	723500.000	4040000.000	1399073.701	1625040.333	3024114.034	1015885.966	4189724.374	282841.211	1938898.763	2201539.974	-1957184.400	3583939.096
** U 3	ESTINZIONI DI MUTUI E ANTICIPAZIONI														
** Subtotal **		0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	440813.533	0.000	440813.533	440813.533	0.000	440813.533
** U 4	PARTITE DI GIRO														
** Subtotal **		26800000.000	1872727.740	377000.000	28295727.740	17531645.315	5735119.496	23266764.811	5028962.929	5927926.412	3909038.291	2212041.179	6121079.470	193153.058	7947160.575
*** Total ***		81910000.000	17550318.248	14360590.508	85099727.740	60820325.868	12940632.368	73760958.236	11338769.504	24042494.271	8021590.476	13202546.328	21224136.804	-2518357.467	25143178.196
						DISAVANZO DI ESERCIZIO									
*** Total ***		0.000			0.000		-5576351.495		-14567449.671			-11682582.369	2904867.302		

Al riguardo si attesta la corrispondenza delle risultanze contenute in detto documento con le scritture contabili.

Si evidenzia poi che esso chiude con un disavanzo di esercizio di Lit. 5.576.351.495.= cui si è fatto fronte con l'avanzo di amministrazione determinato al 31/12/1994 in Lit. 2.671.484.193.= e rideterminato al 31/12/1995 in Lit. 5.576.351.495.= a seguito di variazioni dei residui attivi e passivi così come evidenziato nel verbale n° 108/1996 di questo Collegio.

L'accertamento delle entrate iscritte al Tiolo I ammmontano a Lit. 37.069.044.500.=.

Sono entrate certe il cui accertamento deriva da provvedimenti amministrativi di pubbliche amministrazioni ovvero da convenzioni.

In particolare si rappresenta che si è realizzata, solo in parte, la previsione in entrata del contributo aggiuntivo dello Stato. Infatti l'appostazione di Lit. 20 miliardi è stata ridotta in sede di previsione definitiva a Lit. 17.329.000.000.= mentre l'entrata effettiva è stata di Lit. 10.625.086.650.=.

Per effetto di tale riduzione di entrata si è reso necessario utilizzare, come detto, l'avanzo di amministrazione 1994 rideterminato, come sopra indicato, in Lit. 5.576.351.495.= e nel contempo contenere la spesa per il raggiungimento del pareggio di bilancio imposto dalla vigente legislazione.

Le entrate della categoria 6 riguardano la vendita di beni e la prestazione di servizi. Ammontano complessivamente a Lit. 6.533.838.234.= con una differenza in meno nei confronti della previsione finale di Lit. 1.376.161.766.=.

La categoria 7 presenta un aumento dell'accertamento nei riguardi della previsione di Lit. 498.982.622.= per noleggio delle strutture dell'Ente.

La voce della categoria 11 riguarda le somme riscosse dall'INA per la polizza assicurativa a ristoro di anticipazioni effettuate a dipendenti.

Le entrate aventi natura di partite di giro si riferiscono, come di dovere, a gestione non di competenza dell'Ente e pareggiano con quelle delle uscite.

Si sottolinea che, nonostante sia venuto meno per il 50% il contributo aggiuntivo dello Stato previsto in Lit. 20.000.000.000.= e realizzatosi in Lit. 10.625.086.650.=, l'attività artistica preventivata è stata sostanzialmente realizzata.

Le spese per gli organi dell'Ente derivano da norme di legge, contrattuali o regolamentari. Sono deliberate dal Consiglio di Amministrazione.
Risultano contenute nei limiti della previsione finale e presentano complessivamente una economia di Lit. 16.220.311.=.

Le spese per il personale (Categoria 2) ammontano a complessive Lit. 26.873.921.385.= e rappresentano il 53% circa del titolo della spesa escluse le partite di giro. Nei confronti della previsione si sono avuti minori impegni per Lit. 992.428.615.=.

Non risultano rilievi relativamente alla gestione del personale. Si fa rinvio alla relazione illustrativa.

Le spese per il personale scritturato sono di Lit. 10.572.212.683.= e sono pari al 20% circa della spesa complessiva.

Le spese per l'acquisto di beni di consumo e di servizi sono supportati da atti contrattuali e da provvedimenti del Consiglio di Amministrazione e del Sovrintendente debitamente ratificati. Incidono per il 6,5 % circa sul complessivo delle spese. Esso possono ritenersi contenute tant'è che si verifica una economia di Lit. 1.036.060.926.= nei confronti della previsione definitiva.

Al riguardo si fa rinvio a quanto dettagliatamente indicato nella relazione finanziaria della Sovrintendenza.

Si è accertato che il fondo di riserva, iscritto tra le spese non classificabili in altre voci, è stato parzialmente utilizzato per alimentare, a mezzo di variazioni di bilancio, capitoli deficitari per Lit. 31.000.000.=.

La gestione relativa all'acquisizione di immobilizzazioni tecniche è stata contenuta nei riguardi della previsione. Su Lit. 1.540.000.000.= previste sono state impegnate Lit. 1.068.026.083.=.

Le spese aventi natura di partite di giro pareggiano con quella dell'entrata.

E' regolarmente costituito il Fondo Trattamento Fine Rapporto a mezzo Polizza INA. In bilancio figura impegnato il premio annuo.

Le variazioni dei residui sono state concordate con il Collegio dei Revisori, come dal richiamato verbale.

Il Conto economico è redatto in conformità all'art. 28 del D.P.C.M. 565/1994 ed espone un disavanzo economico di Lit. 2.671.484.193.=.

Il patrimonio netto è di Lit. 6.923.930.250.=.

Nella situazione patrimoniale figura il fondo per il T.F.R. regolarmente costituito.

La gestione dei residui si riassume come segue:

Residui attivi all'1/1/1995	Lit. 9.475.044.600.=
Variazioni +	Lit. 232.708.270.=
Riscossi	Lit. 5.012.105.933.=
Radiati	Lit. 146.198.435.=
Situazione al 31/12/1995	Lit. 4.549.448.502.=
Residui della competenza	Lit. 9.527.236.407.=
Totale generale	Lit. 14.076.684.909.=
Residui passivi all'1/1/1995	Lit. 24.042.494.271.=
Variazioni in +	Lit. 193.153.058.=
Pagati	Lit. 8.021.590.476.=
Radiati	Lit. 3.011.510.525.=
Situazione al 31/12/1995	Lit. 13.202.546.328.=
Residui di competenza	Lit. 12.940.632.368.=
Totale generale	Lit. 26.143.178.696.=

La situazione amministrativa è la seguente:

Consistenza della Cassa all'inizio dell'esercizio:
Istituto Tesoriere Lit. 17.238.933.864.=